

eGate – Plattform für elektronischen Datenaustausch

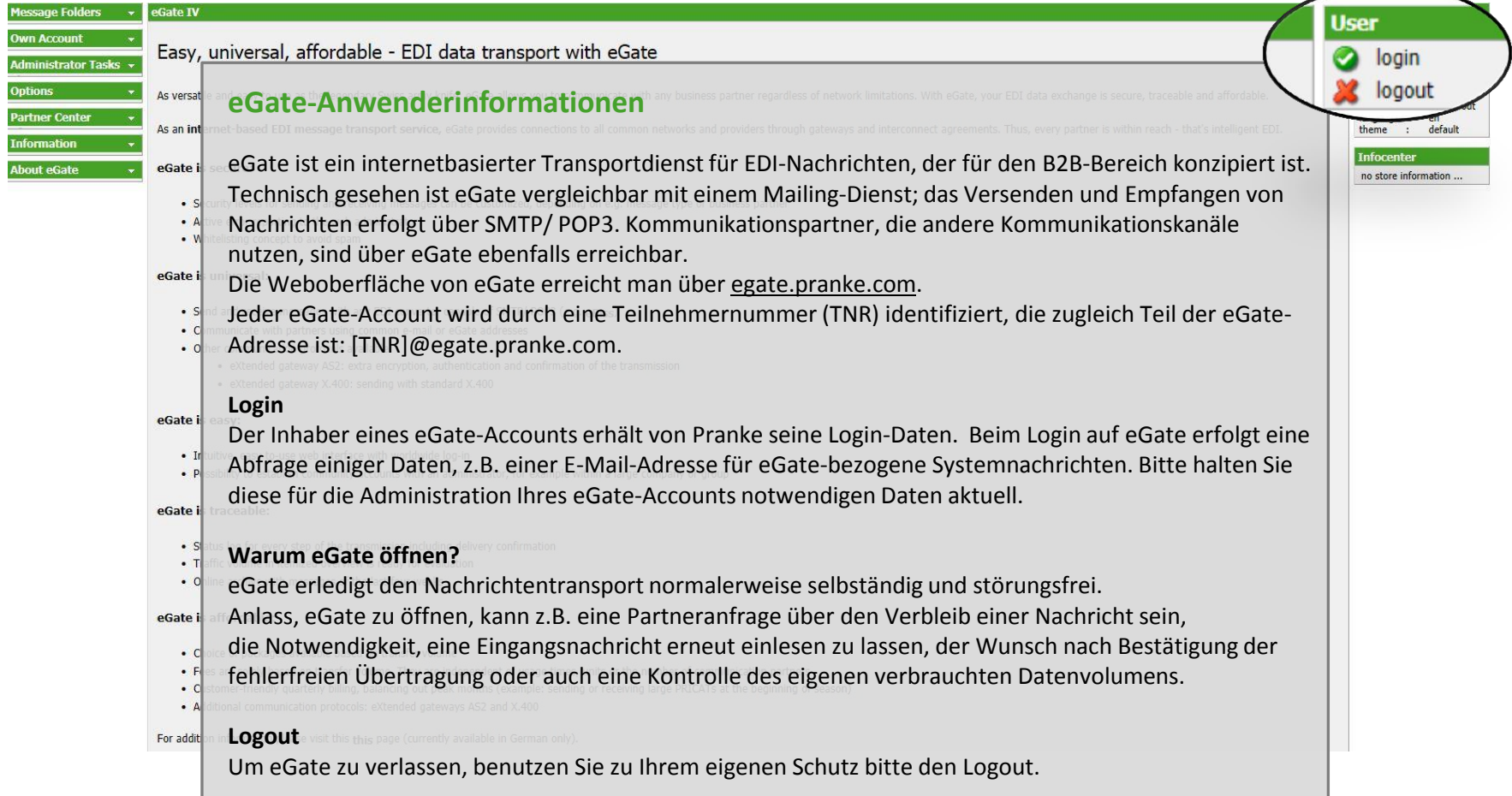
Anwenderinformationen

Einleitung: Seite 2

Inhalt: Seite 3

eGate

internetbasierte Plattform für
elektronischen Datenaustausch



The screenshot shows the eGate IV web interface. On the left is a navigation menu with items: Message Folders, Own Account, Administrator Tasks, Options, Partner Center, Information, and About eGate. The main header area contains the text 'Easy, universal, affordable - EDI data transport with eGate'. On the right, there is a 'User' section with 'login' and 'logout' buttons, and an 'Infocenter' section with a 'no store information ...' message. A large grey text box is overlaid in the center, containing the following information:

eGate-Anwenderinformationen

eGate ist ein internetbasierter Transportdienst für EDI-Nachrichten, der für den B2B-Bereich konzipiert ist. Technisch gesehen ist eGate vergleichbar mit einem Mailing-Dienst; das Versenden und Empfangen von Nachrichten erfolgt über SMTP/ POP3. Kommunikationspartner, die andere Kommunikationskanäle nutzen, sind über eGate ebenfalls erreichbar.

Die Weboberfläche von eGate erreicht man über egate.pranke.com.

Jeder eGate-Account wird durch eine Teilnehmernummer (TNR) identifiziert, die zugleich Teil der eGate-Adresse ist: [TNR]@egate.pranke.com.

- extended gateway AS2: extra encryption, authentication and confirmation of the transmission
- extended gateway X.400: sending with standard X.400

Login

Der Inhaber eines eGate-Accounts erhält von Pranke seine Login-Daten. Beim Login auf eGate erfolgt eine Abfrage einiger Daten, z.B. einer E-Mail-Adresse für eGate-bezogene Systemnachrichten. Bitte halten Sie diese für die Administration Ihres eGate-Accounts notwendigen Daten aktuell.

Warum eGate öffnen?

eGate erledigt den Nachrichtentransport normalerweise selbständig und störungsfrei. Anlass, eGate zu öffnen, kann z.B. eine Partneranfrage über den Verbleib einer Nachricht sein, die Notwendigkeit, eine Eingangsnachricht erneut einlesen zu lassen, der Wunsch nach Bestätigung der fehlerfreien Übertragung oder auch eine Kontrolle des eigenen verbrauchten Datenvolumens.

Logout

Um eGate zu verlassen, benutzen Sie zu Ihrem eigenen Schutz bitte den Logout.

eGate

Web-Oberfläche

The screenshot displays the eGate web interface. On the left is a sidebar with navigation links: 'Message Folders' (containing 'Seite 4: Nachrichten-körbe', 'Eigener Account', 'Seite 9: Administration und Traffic', 'Options', and 'Partner Center'), and 'Seite 11: div. Infos'. The main area shows a message list with columns for ID, FROM, SUBJECT, ENTRY DATE, and STATE. A search bar at the top is labeled 'Seite 7: Suche nach Nachrichten'. A specific message is highlighted with the label 'Seite 6: einzelne Nachricht'. At the bottom, a section is labeled 'Seite 8: Aktionen mit einzelnen Nachrichten'. On the right, a 'User' sidebar shows login/logout options, user status (logged in as 'Pranke'), and an 'Infocenter' with store information.

Message Folders

Seite 4: **Nachrichten-körbe**

Eigener Account

Seite 9: **Administration und Traffic**

Options

Partner Center

Seite 11: **div. Infos**

inbox - Pranke, Karlsruhe (D)

Seite 10: **eGate-Accounts – Typen**

Seite 7: **Suche nach Nachrichten**

From

Search

1 to 50 of 50

ID	FROM	SUBJECT	ENTRY DATE	STATE	SIZE
97235487	Label	Seite 6: einzelne Nachricht	14.10, 8:13	✓ 14.10, 8:13	3 KB

Seite 8: **Aktionen mit einzelnen Nachrichten**

User

login

logout

User-Status

user : rg

status : logged in

language : de

theme : default

active user : Pranke

Infocenter

no store information ...

messages available from : 2013-07-22

eGate

Nachrichten-Sortierung in Message Folders

Message Folders

- inbox
- security box
- sent messages
- fetchd messages
- admin messages

inbox - Pranke [1946 / 21878]

From: [v]

ID	Subject	Entry Date	State	Size
<input type="checkbox"/> 86159965				
<input type="checkbox"/> 86159151				
<input type="checkbox"/> 86159151				

Von eGate übertragene Nachrichten werden in sog. **Message Folders** abgelegt.

- Die **Inbox** enthält eingegangene Nachrichten, die noch nicht abgeholt wurden.
- In **Fetchd Messages** befinden sich empfangene Nachrichten, die bereits abgeholt wurden.
- In **Sent Messages** befinden sich alle von eGate erfolgreich versendeten Nachrichten.
- Die **Security Box** informiert über Nachrichten, deren Übertragung gescheitert ist.
- In **Admin Messages** können Pranke- oder eGate-System-Nachrichten nur ankommen, wenn für Ihren Account eine Admin-Adresse hinterlegt ist! Halten Sie diese daher aktuell.

Die **Nachrichtenliste** zeigt entsprechend immer die Nachrichten an, die sich im gerade ausgewählten Message Folder befinden, und zwar chronologisch in absteigender Reihenfolge. Nach dem eGate-Login erscheinen immer die Nachrichten der Inbox.

97235487 Label 1, Musterstadt (DE) EDIFACT Message SLSRPT 00000003764 14.10, 8:13 14.10, 8:13 3 KB

Mit den Pfeilen kann man blättern: zur nächsten Seite, zur letzten Seite (oder auch zur vorigen oder ersten Seite) sowie die Zahl der angezeigten Nachrichten von 50 auf 200 erhöhen.

1 to 50 of 139

eGate

Nachrichten-Status

Message Folders

- inbox
- security box
- sent messages
- fetches messages
- admin messages

inbox - Pranke, Karlsruhe (DE) [2800001946 / 21878]

ID	From	Subject	Entry Date	State	Size
97235487	Label 1, Musterstadt (DE)	EDIFACT Message SLSRPT 00000003764	14.10, 8:13	✓ 14.10, 8:13	3 KB

User

- login
- logout




User-Status

user : rg
status : logged in
language : de
theme : default
active user : Pranke




Infocenter


no store information ...
messages available from : 2013-07-22

Den **Status einer jeden Nachricht** in der Nachrichtenliste kennzeichnet ein Symbol.

- Die Nachricht ist im (eigenen) Account (oder dem des Partners) angekommen und wartet darauf, heruntergeladen zu werden. 
- Die Nachricht wurde heruntergeladen (zur Verarbeitung im empfangenden System). 
- Die Nachricht wurde erneut – händisch aus eGate heraus – versendet. Sie erscheint an anderer Stelle wiederum als versendete Nachricht. 

Ausgangsnachrichten in *Sent Messages* können darüber hinaus auch wie folgt gekennzeichnet sein:

- Die Nachricht wurde an eine Adresse außerhalb des eGate VAN weitergeleitet. (bspw. an die einem Gateway hinterlegte e-mail-Adresse) 
- Ggf. wird der Erhalt einer Empfangsbestätigung (MDN für AS2, oder DSN) angezeigt.  

Die Nachricht ist fehlerhaft oder wurde von Hand gelöscht. 

eGate

Nachrichten-Archivierung Nachrichten-Details

Solange eine Nachricht im **Online-Archiv** ist, können nach einem Doppelklick auf die (fett gedruckte) Nachrichten-ID verschiedene Details bzgl. des Nachrichtenversands, aber auch die EDIFACT-Nachricht an sich eingesehen werden. Die Nachricht kann auch heruntergeladen, aber nicht geändert werden.

Nach vier Wochen werden die Nachrichten ins Offline-Archiv überführt. Die Wiederherstellung dieser mit ausgegrauter ID gekennzeichneten Nachrichten kann bei Pranke beauftragt werden.

User

login
logout

User-Status

user : rg
status : logged in
language : de
theme : default
active user : Pranke

Infocenter

no store information ...
messages available from : 2013-07-22

97235487 Label 1, Musterstadt (DE)

EDIFACT Message SLSRPT 00000003764 14.10, 8:13 ✔ 14.10, 8:13 3 KB

eGate

Nachrichten-Suche

Message Folders

- inbox
- security box
- sent messages
- fetches messages
- admin messages

Own Account

- administration
- tracker
- send account info
- traffic overview
- whitelist

Administrator Tasks

- Options
- Partner Center
- Information
- x400 addresses
- About eGate

inbox - Pranke, Karlsruhe (DE) [2800001946 / 21878]

From

contains

Search

1 to 50 of 50

ID	From	Subject	Entry_Date	State	Size
Suche nach Partner: „To“ bzw. „From“					
sent messages - Pranke, Karlsruhe (DE) [2800001946 / 21878]					
<div> <div>To</div> <div>contains</div> <div>Label 1</div> <div>state</div> <div>all</div> </div>					
Suche nach Betreff: „Subject“ (nützlich, wenn Betreff z.B. Dokumentennummer enthält)					
sent messages - Pranke, Karlsruhe (DE) [2800001946 / 21878]					
<div> <div>Subject</div> <div>contains</div> <div>3764</div> <div>state</div> <div>all</div> </div>					
Suche nach Datum: „Entry_Date“ Schema für Datumseingabe: „JJJJ-MM-TT“					
sent messages - Pranke, Karlsruhe (DE) [2800001946 / 21878]					
<div> <div>Entry_Date</div> <div>contains</div> <div>2013-10-14</div> <div>state</div> <div>all</div> </div>					

User

- login
- logout

User-Status

user : rg
 status : logged in
 language : de
 theme : default
 active user : **Pranke**

Infocenter

no store information ...
 messages available from : 2013-07-22

eGate

Aktionen mit einzelnen Nachrichten

The screenshot shows the eGate interface. A table of messages is visible, with one message selected (checkbox checked). The message details are: ID 97235487, Label 1, Musterstadt (DE), EDIFACT Message SLSRPT 00000003764, timestamp 14.10, 8:13, status 14.10, 8:13, and size 3 KB. Below the table, a 'message action:' dropdown menu is open, showing options: 'Please select ...', 'select all', 'deselect all', 'invert selection', 'resend' (highlighted), and 'recover'. To the right, a sidebar contains 'User' (login/logout), 'User-Status' (user: rg, status: logged in, language: de, theme: default, active user: Pranke), and 'Infocenter' (no store information, messages available from: 2013-07-22).

Nachrichten können in der Checkbox (einzeln) ausgewählt werden, um sie z.B.

[wenn in **sent messages**]
noch einmal an
den Partner zu senden.

[wenn in **fetchd messages**]
noch einmal für den eigenen
Import zur Verfügung zu stellen.

Please select ...
select all
deselect all
invert selection
resend
recover

Please select ...
select all
deselect all
invert selection
copy to own inbox
delete
recover

eGate

eigener Account und Datentransport-Volumen

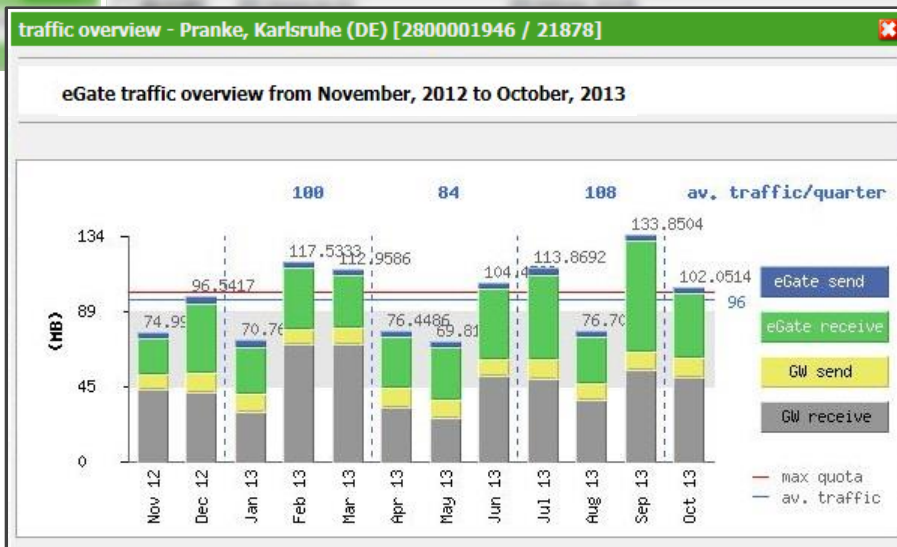
Own Account - administration

User	Pranke-Pranke, Karlsruhe (DE) [2800001946/21878]
Username	Pranke
Password	*****
Group	pranke - 10001
Description	Pranke, Karlsruhe (DE)
TNr	2800001946
SubTNr	4712
Language	Deutsch ▾
Theme	default ▾
Startpage	/user/ ▾
Administrative eMail	edi@pranke.com ✕
Active	Y
Expires	2030-01-01
Change date	2013-10-31 10:42:58
Changed by	rg

- Own Account**
- administration
 - tracker
 - send account info
 - traffic overview
 - whitelist

Mit einem Klick auf **administration** öffnen Sie das Fenster **Own Account - administration**.

Bitte halten Sie die **administrative eMail**-Adresse stets aktuell. An sie würden z.B. Ankündigungen von wartungsbedingten Ausfallzeiten gesandt. Vorteilhaft ist daher eine nicht-personenbezogene Adresse. Die übrigen Felder können meist unverändert bleiben. Ein neues **Password** erhalten Sie nötigenfalls bei Pranke.



Der **traffic overview** lässt erkennen, ob das vertraglich vereinbarte Datenvolumen (**max. quota** bzw. **rote Linie**) dem tatsächlich verbrauchten Volumen entspricht.

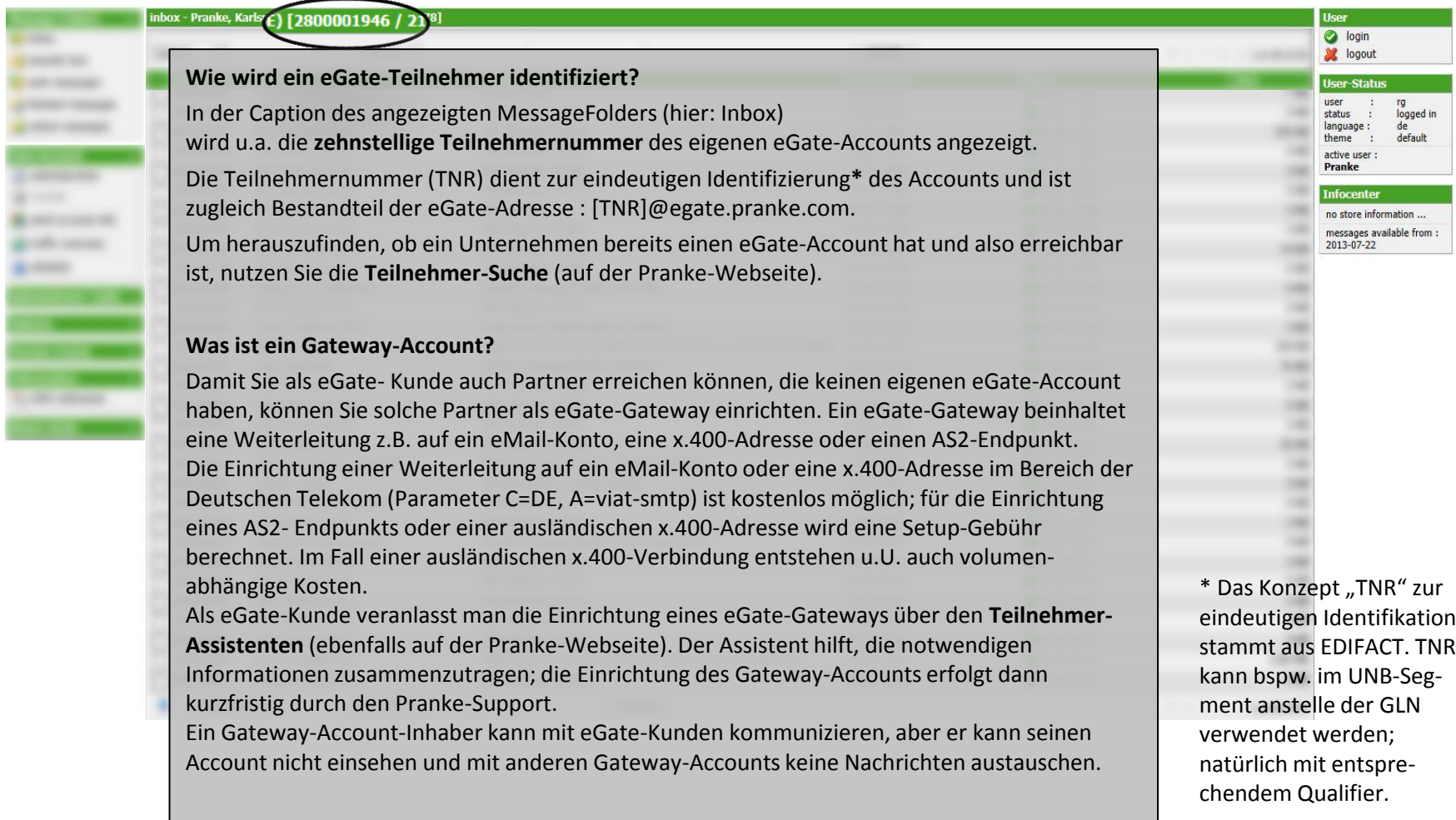
Im Beispiel links wurde im 3. Quartal eine Nachzahlung fällig, weil im Mittel mehr als die gebuchten 100 MB/Monat verbraucht wurden (nämlich 108 MB).

Im 1. Quartal hingegen wurde nichts nachberechnet, obwohl in zwei Monaten mehr als 100 MB verbraucht wurden. Der niedrige Januar-Verbrauch konnte das ausgleichen.

Wenn Sie öfter, dauerhaft oder zukünftig absehbar mehr oder weniger Volumen benötigen als vereinbart, lassen Sie sich von Pranke bzgl. eines Tarifwechsels beraten.

eGate

Teilnehmernummer und Gateway-Accounts



Wie wird ein eGate-Teilnehmer identifiziert?

In der Caption des angezeigten MessageFolders (hier: Inbox) wird u.a. die **zehnstellige Teilnehmernummer** des eigenen eGate-Accounts angezeigt.

Die Teilnehmernummer (TNR) dient zur eindeutigen Identifizierung* des Accounts und ist zugleich Bestandteil der eGate-Adresse : [TNR]@egate.pranke.com.

Um herauszufinden, ob ein Unternehmen bereits einen eGate-Account hat und also erreichbar ist, nutzen Sie die **Teilnehmer-Suche** (auf der Pranke-Webseite).

Was ist ein Gateway-Account?

Damit Sie als eGate- Kunde auch Partner erreichen können, die keinen eigenen eGate-Account haben, können Sie solche Partner als eGate-Gateway einrichten. Ein eGate-Gateway beinhaltet eine Weiterleitung z.B. auf ein eMail-Konto, eine x.400-Adresse oder einen AS2-Endpunkt. Die Einrichtung einer Weiterleitung auf ein eMail-Konto oder eine x.400-Adresse im Bereich der Deutschen Telekom (Parameter C=DE, A=viat-smtp) ist kostenlos möglich; für die Einrichtung eines AS2- Endpunkts oder einer ausländischen x.400-Adresse wird eine Setup-Gebühr berechnet. Im Fall einer ausländischen x.400-Verbindung entstehen u.U. auch volumen-abhängige Kosten.

Als eGate-Kunde veranlasst man die Einrichtung eines eGate-Gateways über den **Teilnehmer-Assistenten** (ebenfalls auf der Pranke-Webseite). Der Assistent hilft, die notwendigen Informationen zusammenzutragen; die Einrichtung des Gateway-Accounts erfolgt dann kurzfristig durch den Pranke-Support.

Ein Gateway-Account-Inhaber kann mit eGate-Kunden kommunizieren, aber er kann seinen Account nicht einsehen und mit anderen Gateway-Accounts keine Nachrichten austauschen.

User

- login
- logout

User-Status

user : rg
status : logged in
language : de
theme : default
active user : Pranke

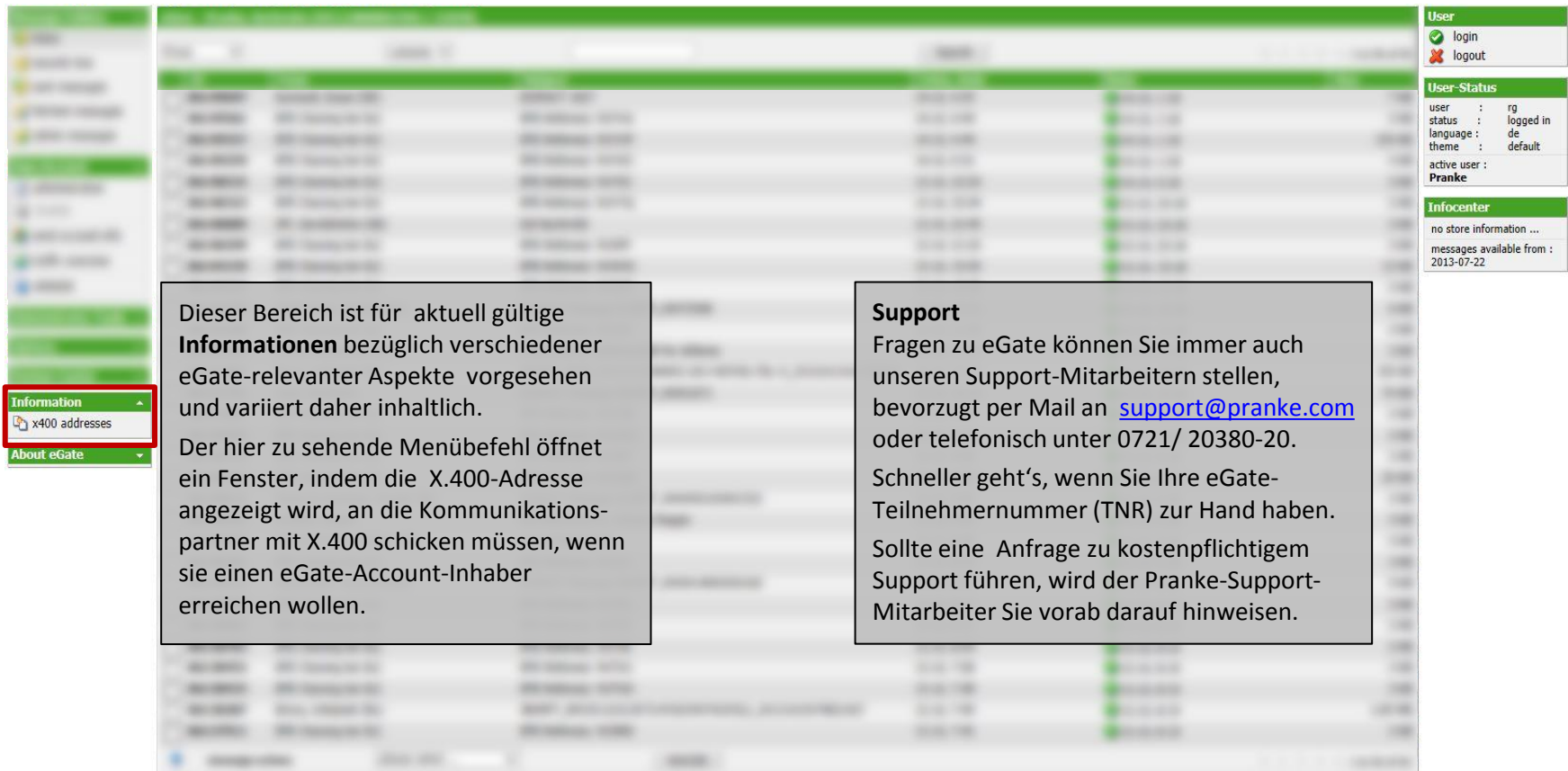
Infocenter

no store information ...
messages available from : 2013-07-22

* Das Konzept „TNR“ zur eindeutigen Identifikation stammt aus EDIFACT. TNR kann bspw. im UNB-Segment anstelle der GLN verwendet werden; natürlich mit entsprechendem Qualifier.

eGate

allgemeine Informationen



The screenshot shows the eGate web interface. On the left is a sidebar menu with 'Information' and 'About eGate' highlighted. The main area contains a table with multiple columns and rows of data. On the right is a user status panel.

Information
x400 addresses

About eGate

User
login
logout

User-Status
user : rg
status : logged in
language : de
theme : default
active user : **Pranke**

Infocenter
no store information ...
messages available from : 2013-07-22

Dieser Bereich ist für aktuell gültige **Informationen** bezüglich verschiedener eGate-relevanter Aspekte vorgesehen und variiert daher inhaltlich.

Der hier zu sehende Menübefehl öffnet ein Fenster, indem die X.400-Adresse angezeigt wird, an die Kommunikationspartner mit X.400 schicken müssen, wenn sie einen eGate-Account-Inhaber erreichen wollen.

Support
Fragen zu eGate können Sie immer auch unseren Support-Mitarbeitern stellen, bevorzugt per Mail an support@pranke.com oder telefonisch unter 0721/ 20380-20.
Schneller geht's, wenn Sie Ihre eGate-Teilnehmernummer (TNR) zur Hand haben.
Sollte eine Anfrage zu kostenpflichtigem Support führen, wird der Pranke-Support-Mitarbeiter Sie vorab darauf hinweisen.